

افسانه عاشیق

و شانزده افسانه دیگر

دکتر نورالدین سالمی

۱۳۸۳

نشر پانید

سالمی، نورالدین، ۱۳۳۲ - ، گردآورنده.
افسانه عاشیق / گردآوری و روایت نورالدین سالمی. - تهران: پانیز،
۱۳۸۳.

۲۲۰ ص؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.

ISBN: 964 - 7105 - 20 - 7

فهرستویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

چاپ اول: ۱۳۸۳.

۱. افسانه‌ها و قصه‌های آذربایجانی. ۲. افسانه‌ها و قصه‌های ایرانی.

الف. عنوان.

PIRA۴۹۵/الف ۱۱۷ ۳۹۸/۲۰۹۵۵۲

کتابخانه ملی ایران ۸۳-۹۱۲ م



نشر پانیز

افسانه عاشیق

نورالدین سالمی

حروفچینی و صفحه آرایی: زهره صیامی

نقاشی: نصرت آینه چی

نوبت چاپ: اول ۱۳۸۳

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی باختر

چاپ: دالاهو

آدرس: تهران - خیابان وحید نظری - نرسیده به خیابان ابوریحان - پلاک ۱۰۰

تلفاکس: ۶۹۵۲۵۱۹ - ۲۴۴۰۲۷۹

E: info@nashrepaniz.com

www.nashrepaniz.com

شابک: ۷-۲۰-۷۱۰۵-۹۶۴-۷۱۰۵-۲۰-۷ ISBN : 964 - 7105 - 20 - 7

قیمت: ۱۵۰۰ تومان

فهرست

۱. ملک مند و هیولای هفت دریا..... ۷
۲. دوقلوهای موطلایی..... ۲۹
۳. پسرزیرک و پادشاه هند..... ۵۹
۴. بی بیلی جان..... ۷۷
۵. دخترعمو حسن..... ۹۵
۶. دخترباهوش..... ۱۰۵
۷. افسانه عاشیق..... ۱۰۹
۸. پسر طلسم شده..... ۱۱۵
۹. سارا..... ۱۲۷
۱۰. تقدیر..... ۱۴۱
۱۱. دختر حاجی خداداد..... ۱۵۳
۱۲. ساری دون یا پسر پیراهن طلایی..... ۱۷۱
۱۳. سه پند..... ۱۸۹
۱۴. زن ترسو..... ۱۹۵
۱۵. انسان سه نوع است..... ۲۰۱
۱۶. زن بازرگان..... ۲۰۷
۱۷. درویش و چهل حرامی..... ۲۱۳

پیشگفتار

زان سبب در قصه باید رازها گفتن تمام
تا نباشد از شنیدن کودکان را قصه ای
قاآنی

دوستان! سلام:

باز همدیگر را دیدیم. این بار هفده افسانه برایتان روایت می‌کنم. هفت افسانه نخست از ارومیه است و چهار افسانه بعدی، از شهر زادگاهم اردبیل. شش افسانه دیگر را هم از روستای جوقان (تابع بستان‌آباد) برایم نقل کرده‌اند. این افسانه‌ها به زبان ترکی (آذری) روی نوار ضبط شده‌است و من بارها و بارها به آنها گوش داده‌ام و با دقت زیاد به فارسی برگردانده‌ام. امیدوارم که مورد پسند شما واقع شود. از وظایف مهم ما حفظ و نگهداری فرهنگ گذشتگان است. اگر این افسانه‌ها جمع‌آوری نشود و روی کاغذ نیاید به تدریج فراموش خواهد شد و از یادها خواهد رفت. ما باید بدانیم نیاکان ما چگونه شب‌های خود را با نقل این قصه‌ها کوتاه می‌کردند و دیدگاهشان نسبت به دنیا و زندگی چگونه بوده‌است. افسانه‌های این کتاب را، قبل از چاپ، گروه‌های سنی مختلفی خوانده‌اند و خوششان آمده‌است. امیدوارم شما عزیزان هم از خواندن آنها لذت ببرید.

دکتر نورالدین سالمی